

El misterio del Cristo de los Gascones. Entrevista.

Escrito por Raimundo Bellas.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 10:29 -



[EL MISTERIO DEL CRISTO DE LOS GASCONES](#)

[2007-04-22]

"Una curiosa talla románica, en madera policromada y con los brazos

EL MISTERIO DEL CRISTO DE LOS GASCONES

*Dicen personas muy antiguas desta ciudad que oyeron decir a sus pa
que una compañía de Gascones y Alemanes tuvieron furea destos Re
un Christo, cin una e tanta la devoc
que todos le cobrar Y como les fuer
forzoso el salir de a esando todos l
consigo esta debvot untad de Nuestr
Señor donde era ser antaron todos y
vinieron en un acuerdo y parecer que se le hiciese una caja en donde l
meter y se buscasse una yegua a la cual le sacasen los ojos y le pusien*



**TALLA ORIGINAL DE EL CRISTO DE LOS GASCONES
(IGLESIA DE SAN JUSTO, SEGOVIA)**

“Una curiosa talla romá

■ Teatro y rito religioso es una “pareja de hecho” en muchas culturas. En la cultura cristiano occidental se desarrolla a partir de la Edad Media. De todos modos el concepto de teatro en la Edad Media posee un amplio marco. Se trata de obras muy próximas al acto ritual que representan y con el que la población se siente muy cercana.

Su prehistoria posee una serie de textos provenientes de la liturgia, que los interpretaban los clérigos con su voz y gesto. El esquematismo de esa liturgia con un mínimo de dramatización, llevó a aumentar más escenas sobre la vida de Cristo.

El misterio del Cristo de los Gascones. Entrevista.

Escrito por Raimundo Bellas.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 10:29 -



CRISTO DE LOS GASCONES (SAN JUSTO, SEGOVIA)

- A esta categoría de rituales y ceremonias **Ana Zamora** creadora de este C

Con el siglo XV muy avanzado se pueden encontrar ya los nombres de autores que pueden ser denominados los padres del teatro español. Algunos autores afirman que con ellos entramos en la Edad Moderna. Varios de estos textos le han dado pie a **Ana Zamora** – ducha en estos ardidés teatrales medievales – a construir el espectáculo

El Misterio del Cristo de los Gascones

. Los textos de los que parte son:

| | | |
|---|------------------------------|--------------|
| <i>Representación del nacimiento de Nuestro Señor</i> | Gómez Manrique | - |
| <i>Auto de la Pasión</i> | , de Alonso del Campo | |
| <i>Pasión</i> | trobada , de Diego | Diego |
| <i>Las siete angustias de Nuestra Señora de Diego</i> | San Pedro | |
| <i>Coplas de Vita</i> | Christi | de |

Textos muy emparentados con la cultura religiosa del momento hace que, según **Ana Zamora**:

- Hemos considerado imprescindible, a la hora de deprimarnos en esta época, a la vez también



**CRISTO DE LOS GASCONES
(REPRESENTACION TEATRAL)**

Foto: Iván Caso/

Miguel Ángel Coso

Tal contexto lleva a **Ana** a abordar el *Misterio* teniendo en cuenta las conexiones del género con los rituales relacionados con el **Ciclo de Semana Santa**

. Tales conexiones se encuentran según

Ana

:

- *Son los populares **Desenclavos** que se conservan en lugares como **Villavicencio de los Caballeros**, **Bercian** os de **Aliste***

... y tantos otros a lo largo de la geografía española. Pero no podemos olvidar tampoco que el teatro nace en la antigua

Grecia

vinculado a celebraciones de carácter agrario, y que la reflexión sobre el género trágico ha sido una constante a lo largo de los siglos.

Ana Zamora, en este aspecto, se remite a las declaraciones de **F. Nietzsche** en *El nacimiento de la tragedia*

:

El misterio del Cristo de los Gascones. Entrevista.

Escrito por Raimundo Bellas.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 10:29 -

- *“Por eso es la muerte el placer supremo, en cuanto que significa el reencuentro con el origen. Mor*

- *Nuestro **Misterio del Cristo** - advierte Ana - no es, por tanto, una reconstrucción arqueológica de aquello que pudo realizar una compañía de gascones en tiempos medievales. Es una recreación libre, que reinterpreta aquella ceremonia desde el eclecticismo, para reformular preguntas universales, para las que, después de tantos siglos de escenificaciones, no tenemos respuestas.*

EL TEATRO DE TÍTERES VEHÍCULO PARA TRANSMITIR LOS TEXTOS MEDIEVALES

El auténtico **Cristo de los Gascones** es, aparentemente, una estatua yacente más de **Cristo**. No obstante es, en realidad, una marioneta de tamaño natural y en la actualidad ha dejado de cumplir sus funciones para las que fue creada.



- *La réplica que hemos realizado*

- aclara

Foto: Iván Caso/Miguel Ángel Coso

El misterio del Cristo de los Gascones. Entrevista.

Escrito por Raimundo Bellas.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 10:29 -

El **Teatro de Títeres** es la esencia de la compañía **Nao d'amores**, la cual funda **Ana Zamora** en el 2001. Se trata de un colectivo de profesionales procedentes del teatro clásico, los títeres y la música antigua.

Se ha desarrollado en Segovia y lleva ya más de 20 años trabajando. Durante todo este tiempo ha desarrollado

una labor de investigación y puesta en escena en torno al teatro renacentista.

Ello hace que Segovia se halla convertido en la capital española del

Teatro de Títeres

. Hasta este

Cristo de los Gascones

ha presentado una serie de espectáculos en esta línea:

- *2001: Comedia llamada Metamorfosea* de **Joaquín Romero de Cepeda** (Premio José Luis

alonso de la Asociación de Directores de Escena de España a la mejor dirección novel de la temporada

- *2003: Auto de la Sibila Casandra*, de **Gil Vicente** (Gira por varios Festivales)

- *2004: Auto de los Cuatro Tiempos*, de **Gil Vicente**

- *2005: Viaje del Parnaso* de **Miguel de Cervantes**, bajo la dirección de **Eduardo Vasco**

- *2006: Tragicomedia de Don Duardos* de **Gil Vicente**, bajo la dirección de **Ana Zamora**.

MÚSICA PARA

EL CRISTO DE LOS GASCONES

En los espectáculos medievales, lo mismo que en los de la liturgia cristiana, es primordial la función de la música. Por eso **Alicia Lázaro** – veterana en música para espectáculos similares – ha investigado en archivos y bibliotecas, declara

Ana Zamora

:

- *Ha podido rescatar toda una serie de piezas procedentes de la música litúrgica, como es el caso del **Pasionario Toledano** o composiciones de **Juan de Antxieta**, así como diferentes villancicos*

cicos

romances

y

canciones sacras

en lengua vernácula, procedentes de fuentes diversas como son el

Cancionero de Segovia

, o el

Cancionero de Palacio

. La música se interpreta indirecto, porque creemos que forma una unidad con el hecho teatral, que es específico e irrepetible.

A las celebraciones de la *Pasión* en el Medievo acompañaban músicas que procedían de diversas fuentes.

- Podemos distinguir dos estilos – aclara **Alicia Lázaro** - que responden a dos tipos de celebraciones: las **litúrgicas**, y las

paralitúrgicas

o teatrales

como son los

Autos

y

Misterios

.

Dos fuentes principales orientan la música medievalista en este tipo de Misterios. El canto litúrgico en latín de la *Pasión* y los *Autos*. En la lectura musicada de la *Pasión según San Mateo* (Domingo de Ramos) y la *Pasión según San Juan* (Domingo de Ramos)

(Viernes Santo) al antiguo canto gregoriano se había añadido partes polifónicas. Los

Autos

la música a la que recurre son villancicos, romances y canciones sacras que se pueden encontrar en

El Cancionero de Palacio

.

- Hemos querido reflejar el **Misterio del Cristo de los Gascones** en la historia, en la **Alicia Lázaro** .

El misterio del Cristo de los Gascones. Entrevista.

Escrito por Raimundo Bellas.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 10:29 -



**Foto: Iván Caso/
Miguel Ángel Coso**

En la época del obispo ilustrado **Arias Dávila** (1465-1497) tales músicas se copiaron en Segovia. Parece ser que tal transcripción fue para la reina

Isabel I de Castilla

. Se trataba de una colección de músicas sacras y profanas en latín, francés, flamenco y castellano. Cuando se incendió el

Alcázar de Segovia

en 1867 se salvaron estas colecciones porque, transitoriamente, se encontraban en la Catedral. Era

El Cancionero de Segovia

.

- *Su contenido* – precisa **Alicia** - *refleja tanto la influencia de la música franco-flamenca en España como la importancia creciente de la música española en lengua vernácula, que el*

Cancionero de Palacio

, conservado en Madrid, hará evidente en esa misma época.

Las músicas que arropan al Misterio de *El Cristo de los Gascones* parten de:

- *El Cancionero de Segovia*, (piezas transcritas por E.Pancorbo y A.Lázaro),
- *El Cancionero Musical de Palacio* (editado por F.A.Barbieri y H.Anglés, entre otros)

El misterio del Cristo de los Gascones. Entrevista.

Escrito por Raimundo Bellas.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 10:29 -

- El de *Montecassino*, estudiado por I. Pope, y de Uppsala (estudiado por Bal y Gay, R. Mitjana, y M.C.Gómez Muntané, entre otros).

- El *Kyrie* sobre el tema de *Nunca fue pena mayor* (motivo recurrente en la música de este Misterio) proviene de una misa de F. Peñalosa conservada en Tarazona, y las citas litúrgicas en latín, de las pasiones de J. Anchieta

- *El Pasionario toledano*, estudiados por D. Preciado.

- *Junto a esos cancioneros esbozamos asimismo alguna danza de la segunda mitad del siglo XV* - añade **Alicia**. *Reflejar con el necesario rigor y cuidado, pero ejerciendo la libertad de elegir nuestro modo de expresión, y recorrer en el **Misterio del Cristo** una parte de ese trayecto musical, está siendo nuestra tarea.* **Mist**

La danza también es primordial en este tipo de dramatizaciones teatrales.

- *De ello dan fe numerosos documentos que demuestran que la danza era algo habitual en las primeras representaciones teatrales* - confirma **Ana Zamora** -, *sobre todo en ambientes monásticos femeninos; un aspecto que hemos tenido muy en cuenta a la hora de configurar nuestra propuesta.*

**EL CRISTO DE LOS GASCONES
VIAJA POR ESPACIOS SACROS**

El misterio del Cristo de los Gascones. Entrevista.

Escrito por Raimundo Bellas.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 10:29 -

El Cristo de los Gascones se ha estrenado en la iglesia de **San Justo** y su segunda parada es en el **Teatro de la Abadía** en la **Sala**

Juan de la Cruz

, un espacio que al ser una iglesia recuperada para el teatro

Ana Zamora

piensa que:

- *Supone el privilegio de poder trabajar con la coexistencia entre el espacio de la expresión artística y el*



**PORTADA DE LA ANTIGUA CAPILLA
DEL CRISTO DE LOS GASCONES
(SAN JUSTO, SEGOVIA)**

EL CRISTO DE LOS GASCONES EN SEGOVIA

Una urna de cristal conserva una talla de un **Cristo** yacente, procedente del s. XI. Está esculpida en madera y la peculiaridad es que tiene los brazos articulados, aunque éstos no son los originales. Pasó a ser talla procesional en 1648. Un año antes se había fundado la Cofradía y puede decirse que es la procesión más antigua de Segovia.

La historia, entreverada con la leyenda, habla del descubrimiento de un **Cristo** en la frontera entre Francia y España. El límite territorial daba opción a varios propietarios y surgió la discusión. La solución se dejó al mundo que llamamos irracional. Decidiría un animal. Unas crónicas hablan de una yegua y otras de un burro o una mula.



ALCAZAR DE SEGOVIA

*Dicen personas muy antiguas desta Ciudad que oyeron decir a sus pasados que una compañía de Gascones y Alemanes tuvieron fuera destos Reynos un
Christo*

, con una esquila o campana pequeña, y fue tanta la devoción que todos le cobraron que cada uno le quería para sí. Y como les fuere forzoso el salir de aquella tierra donde se hallaban, deseando todos llevar consigo esta devota Imagen, quisieron saber la voluntad de Nuestro Señor donde era servido le llevasen. Para esto se juntaron todos y vinieron en un acuerdo y parecer: que se le hiciese una caja en donde le meter y se buscase una yegua a la cuál le sacasen los ojos y le pusiesen en ella, y que puesta en camino, donde esta yegua llegase y parase, quedase allí el

Christo

y ellos todos en compañía y guarda del. Y es tradición muy antigua y recibida en esta Ciudad heredada de padres a hijos que, puesta la yegua sin ojos en camino y sobre ella la caja con el Cristo y la esquila al

cuello de la yegua, anduvo la yegua muchos días sin parar por

El misterio del Cristo de los Gascones. Entrevista.

Escrito por Raimundo Bellas.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 10:29 -



ACUEDUCTO DE SEGOVIA

diversas partes y los Gascones y Alemanes en su seguimiento, hasta que entró en España y vino a parar a esta ciudad de Segovia. A donde, paro por la iglesia de San Salvador, entro por una puerta y saliendo por la otra, camino de la calle abajo, y vino a parar a la iglesia de Sancti Justi
, que entonces era ermita y entrando en ella se arrodilló junto a un poyo, y acostándose hacia él con la caja del Christo
, reventó allí por medio. Viendo los Gascones el prodigioso caso, entendieron todos era la voluntad de Nuestro Señor se quedase en aquella Yglesia
esta Santa Imagen de Christo Redentor.

Otras leyendas hablan del protagonismo de un niño que viendo las peleas entre Gascones y Alemanes, se acercó al **Cristo** y se puso a hablar con él. Poco tiempo después apareció una mula y se acercó al Cristo. Con su morro indicaba que montasen al **Cristo** sobre su lomo. Así se hizo. Después la mula cerró los ojos – esta versión es menos cruel – y comenzó a correr hasta detenerse en Segovia

.



Más información

[*Misterio del Cristo de los Gascones - Información General*](#) >>

[*Misterio del Cristo de los Gascones - Crítica Teatro*](#) >>

Raimundo Bellas

Copyright©rbellas



El misterio del Cristo de los Gascones. Entrevista.

Escrito por Raimundo Bellas.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 10:29 -
